

Mitteilungsblatt

Ausgabe Nr. 11 | 3. Juni 2021

REVISION STRASSENPLAN – MITWIRKUNG

Der Gesamtstrassenplan sowie der Fuss-, Wander- und Radwegplan werden vom 7. Juni 2021 bis 6. Juli 2021 der öffentlichen Mitwirkung unterstellt.

Im Zuge der Erarbeitung des Katasters der öffentlich-rechtlichen Eigentums-Beschränkungen (ÖREB) musste der Gesamtstrassenplan revidiert werden. Im März 2021 wurden der Gesamtstrassenplan sowie der Fuss-, Wander- und Radwegplan den kantonalen Stellen zur Vorprüfung eingereicht. Der Prüfungsbericht liegt vor. Im Rahmen der Anhörung und Mitwirkung wird die Bevölkerung zur Stellungnahme bis am 6. Juli 2021 eingeladen. Nach der Durchführung des Mitwirkungsverfahrens und allfälliger Anpassungen erfolgt die öffentliche Auflage des Gesamtstrassenplanes.

Ungenügende Qualität

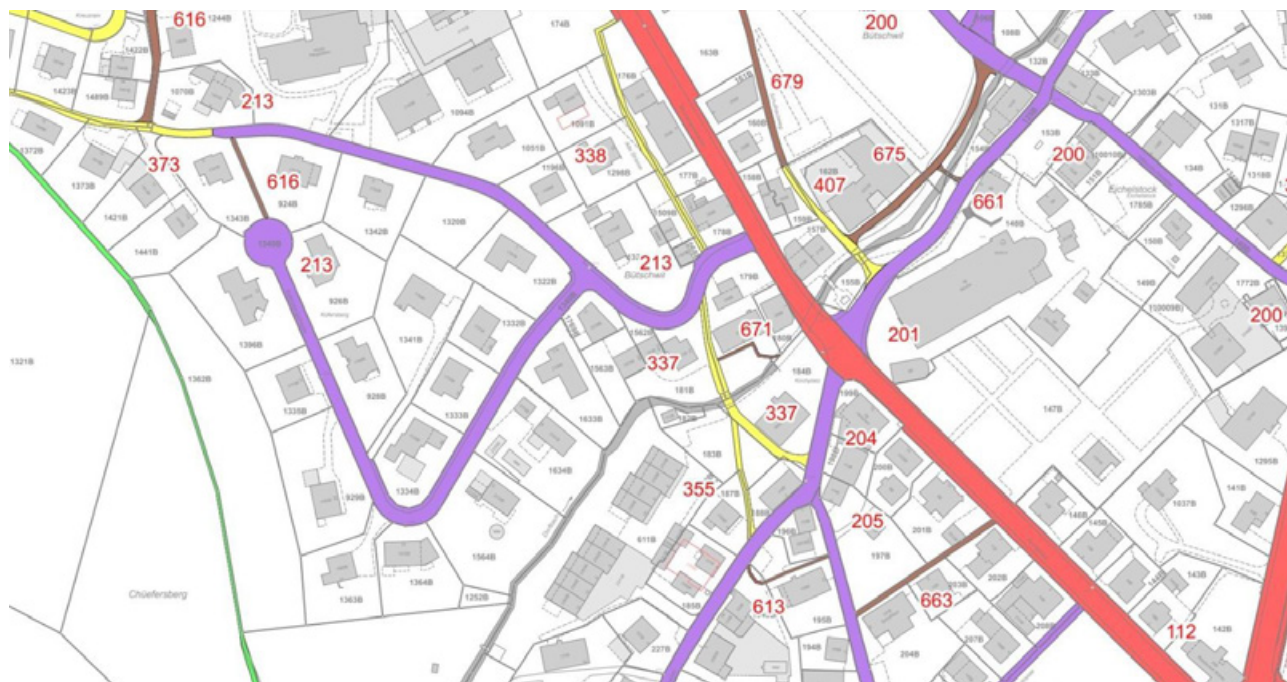
Zwischen den originalen Papierplänen, welche seit Einführung des geltenden Strassengesetzes im Jahr 1988 Rechtskraft erlangt haben und den in der amtlichen Vermessung (AV) vorhandenen digitalen Strassenplandaten sind in allen Gemeinden des Kantons St. Gallen zahlreiche Differenzen und Unstimmigkeiten in den Flächendarstellungen vorhan-

den. Zwischenzeitlich ist eine periodische Nachführung der AV-Daten erfolgt. Die Vereinigung der St. Galler Gemeindepräsidentinnen und -präsidenten sowie das kantonale Tiefbauamt haben vor zwei Jahren erkannt, dass für die Einführung des ÖREB-Katasters eine Qualitätssteigerung der Strassenplandaten erfolgen muss. Die Gemeinden wurden deshalb dazu verpflichtet, die Daten in der erforderlichen Qualität bereitzustellen und aufarbeiten zu lassen.

Wenige Abweichungen

Bei der Gesamtüberarbeitung des Strassenplans handelt es sich bei der Bereinigung der Pläne mehrheitlich um eine unproblematische Nachführung aufgrund des heutigen Zustands. Diese zeigt auf, welche Abweichungen über die Jahre seit der Erarbeitung der Grundlagen entstanden sind. Nebst dem rechtskräftigen Strassenplan sind in der Gemeinde seither viele Teilstrassenpläne bewilligt worden, welche einer Prüfung bezüglich allfälliger Anpassungen unterzogen wurden. Die GEOINFO AG, Wattwil, hat die Feststellungen aufgezeigt, die es zu klären galt.

Fortsetzung Seite 2



Klassierungen und Beiträge an die Unterhaltskosten

Die politische Gemeinde richtet an die Unterhaltskosten für Gemeindestrassen 3. Klasse sowie Gemeindewege differenzierte Beiträge aus. Diese wurden überarbeitet und, aufgrund der Gemeindevereinigung, harmonisiert. Die unterschiedlichen Einteilungskriterien sowie Beitragssätze der ehemaligen Gemeinden Ganterschwil und Bütschwil wurden angeglichen. Die Kosten für die Schneeräumung auf allen Gemeindestrassen 3. Klasse, mit dauerhaft bewohnten Wohneinheiten, werden übernommen. Es handelt sich dabei um das Pfaden, das Salzen ist ausgenommen. Weiter wurden die Klassierungen der Strassen und Wege überprüft. Dabei sollen einige Strassen bzw. Wege umklassiert bzw. aufgehoben werden.

Mitwirkungsverfahren / E-Mitwirkung

Die Einwohnerinnen und Einwohner sind eingeladen, im Rahmen der Anhörung und Mitwirkung zum Gesamtstrassenplan sowie zum Fuss-, Wander- und Radwegplan Stellung zu nehmen.

Die Unterlagen können während 30 Tagen vom 7. Juni 2021 bis 6. Juli 2021 im Gemeindehaus oder auf der Website www.buetschwil-ganterschwil.ch eingesehen werden. Die schriftlichen Stellungnahmen können bis am Dienstag, 6. Juli 2021, beim Gemeinderat, Innerfeld, 9606 Bütschwil, oder über www.buetschwil-ganterschwil.ch eingereicht werden.

Was bedeuten die verschiedenen Klassierungen?

- Gemeindestrassen erster Klasse dienen dem örtlichen und dem überörtlichen Verkehr. Sie stehen dem allgemeinen Motorfahrzeugverkehr offen.
- Gemeindestrassen zweiter Klasse dienen der Groberschliessung des Baugebietes und der Erschliessung grösserer Siedlungsgebiete ausserhalb des Baugebietes. Sie stehen in der Regel dem allgemeinen Motorfahrzeugverkehr offen.
- Gemeindestrassen dritter Klasse dienen der übrigen Erschliessung sowie der Land- und der Forstwirtschaft. Sie stehen dem allgemeinen Motorfahrzeugverkehr nicht offen.

AUS DER GEMEINDE

SPERRUNG UMFAHRUNG BÜTSCHWIL

Die Umfahrung Bütschwil ist von **Montag, 7. Juni 2021 bis Mittwoch, 9. Juni 2021, jeweils von 07.15 Uhr bis 16.00 Uhr**, zwecks Tunnelreinigung mit Grünpflege- und Kanalreinigungsarbeiten, gesperrt. An den jeweiligen Tagen ist die Umfahrung für den Abendverkehr ab 16.00 Uhr wieder geöffnet.

ARBEITSVERGABEN

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Schulhaus Dorf, Bütschwil
 - Sanierung Einlegerinnen Garderobendach an die A. Ziegler Spenglerei + Bedachungen AG, Bütschwil
 - Scheuersaugmaschine an die Diversery Europe B.V., Münchwilen
 - Kehrsaugmaschine an die ORB Reinigungssysteme AG, Bütschwil
 - Rasenmäher an die G. Sonderegger AG, Dietfurt
- Ersatz Kältetechnik Katafalk Friedhof Dorf, Bütschwil, an die Scheidegger Friedhofbedarf AG, Gossau
- Sanierung Brauereistrasse / Konsumstrasse, Bütschwil, an die Hürlimann Bau AG, Bütschwil
- Deckbelagsanierung Thurastrasse, Ganterschwil, an die E. Weber AG, Wattwil
- Neuer Spielplatz Schule Dietfurt
 - Vorarbeiten, Lieferung und Montage der Spielgeräte an die Rudolf Spielplatz AG, Sommeri
 - Erstellung des Fallschutzbelages an die Realsport AG, Felben-Wellhausen
- Spielplatz Bibliothek Bütschwil an die Rudolf Spielplatz AG, Sommeri
- Erschliessung Kanalisation Michelau, Dietfurt, an die Fust Bauunternehmung AG, Bütschwil

SANIERUNG AEWILERSTRASSE

An der Aewlierstrasse im Bereich Bild bis Gemeindegrenze Oberhelfenschwil wird ein Teil der Entwässerung und der Randabschlüsse ersetzt. In dieser Zeit ist die Durchfahrt für Motorfahrzeuge grundsätzlich immer möglich, kurze Wartezeiten sind jedoch nicht ausgeschlossen. In einem weiteren Schritt wird der Belag saniert. Während der Belagsarbeiten ist

eine Sperrung der Strasse für sämtlichen Verkehr unumgänglich.

Die Bauarbeiten starten am 14. Juni 2021 und dauern je nach Witterung ca. 8 Wochen. Die Sperrung der Strasse wird vorgängig mittels Infotafeln an der Strasse bekannt gegeben. Wir danken für Ihr Verständnis.

Das vereinfachte Abrechnungsverfahren ist für Arbeitgebende, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

- der einzelne Lohn pro Arbeitnehmer/in darf pro Jahr CHF 21'510.00 nicht übersteigen (Eintrittsschwelle 2. Säule);
- die Mitarbeitenden mit einem Monatslohn von über CHF 1'792.50 werden an eine berufliche Vorsorgeeinrichtung angeschlossen;
- die gesamte Lohnsumme des Betriebes darf pro Jahr CHF 57'360.00 (doppelte maximale jährliche Altersrente der AHV) nicht übersteigen;
- die Löhne des gesamten Personals müssen im vereinfachten Verfahren abgerechnet werden;
- die Abrechnungs- und Zahlungsverpflichtungen müssen ordnungsgemäss eingehalten werden;
- der Arbeitgeber darf weder eine Kapitalgesellschaft noch eine Genossenschaft sein;
- es dürfen weder Ehepartner noch Kinder des Betriebsinhabers beschäftigt werden.

Arbeitgebende, welche alle Voraussetzungen erfüllen, können frei entscheiden, ob sie das vereinfachte Verfahren wählen wollen. Im vereinfachten Abrechnungsverfahren wird zusätzlich zu den bekannten Sozialversicherungsabzügen AHV/IV/EO/ALV/Familienzulagen/Verwaltungskosten eine Quellensteuer von 5 Prozent erhoben. Die Abrechnung und der Bezug der Sozialversicherungsbeiträge und der Quellensteuer erfolgen nur einmal pro Jahr.

Der Arbeitgeber zieht die Sozialversicherungsbeiträge (ohne UV-Prämie) und die Quellensteuer von 5 Prozent (0,5 Prozent Direkte Bundessteuer und 4,5 Prozent Kantons- und Gemeindesteuer) jeweils vom AHV-pflichtigen Lohn ab. Alle

Arbeitnehmenden erhalten von der Ausgleichskasse eine Bescheinigung über die abgelieferte Steuer, welche sie der Steuererklärung beilegen. Eine solche Besteuerung hat den Vorteil, dass das vereinfacht abgerechnete Einkommen nicht mehr im ordentlichen Verfahren versteuert werden muss. Damit fällt ein solches Einkommen auch nicht in die Progression.

Arbeitgeber, die im Fürstentum Liechtenstein wohnende Grenzgängerinnen und Grenzgänger beschäftigen, dürfen aufgrund des Doppelbesteuerungsabkommens nicht im vereinfachten Verfahren abrechnen.

Die Beiträge, die Verwaltungskosten sowie die Quellensteuer werden wie folgt übernommen:

- **AHV/IV/EO**
10,6 Prozent je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- **ALV**
2,2 Prozent je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- **Familienzulagen**
1,8 Prozent zu Lasten des Arbeitgebenden
- **Verwaltungskosten**
max. 5 Prozent zu Lasten des Arbeitgebenden
- **Quellensteuer**
5 Prozent zu Lasten des Arbeitnehmenden

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen

ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN

Forrer Ueli, Ganterschwil; Sanierung Holzheizung in Wohnhaus Vers.-Nr. 226G, Grundstück Nr. 219G, Hengarten 226, Ganterschwil

Berlinger & Co. AG, Ganterschwil; Auswechslung Gasheizung in Wohnhaus Vers.-Nr. 64G, Grundstück Nr. 565G, Neckertalstrasse 15, Ganterschwil

Pfister Thomas und Bettina, Bütschwil; Installation Wärmepumpe Luft/Wasser für Wohnhaus Vers.-Nr. 2009B, Grundstück Nr. 1571B, Geissbergstrasse 14, Bütschwil

Bühler Leonilde, Bütschwil; Installation Wärmepumpe Luft/Wasser an Wohnhaus Vers.-Nr. 1395B, Grundstück Nr. 1044B, Speerweg 2, Bütschwil

Helbling Hanspeter und Alexandra, Bütschwil; Installation Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Vers.-Nr. 2011B, Grundstück Nr. 1539B, Geissbergstrasse 16, Bütschwil

AVM Immobilien AG, Dietfurt; Leuchtreklameanlage an Gebäude Vers.-Nr. 701B, Grundstück Nr. 1812B, Dietfurt

Graf Peter, Dietfurt; Installation Wärmepumpe in Wohnhaus Vers.-Nr. 1617B, Grundstück Nr. 1266B, Oberhelfenschwilerstrasse 7, Dietfurt

Stillhart Patrick und Claudia, Dietfurt; Wärmepumpenanlage mit einer max. 180 m tiefen Erdwärmesonde, Grundstück Nr. 1584B, Spinnereistrasse 5, Dietfurt

Stadler Karl und Imelda, Ganterschwil/Lütisburg; Neubau Aussenschwimmbad, Grundstück Nr. 652G, Florastrasse 9, Ganterschwil

Schnetzer Albert, Bütschwil; Sanierung Gasheizung in Wohnhaus Vers.-Nr. 195B, Grundstück Nr. 449B, Aufeldstrasse 2, Bütschwil

Bernhardsgrütter Silvia, Lütisburg Station; Installation Wärmepumpe Luft/Wasser an Wohnhaus Vers.-Nr. 1962B, Grundstück Nr. 563B, Grämigen 1962, Lütisburg Station

AUS DER SCHULE

PRIMARSCHULE: KLASSENZUTEILUNGEN

Klassenzuteilung Bütschwil

4 Kindergärten	Chantal Breitenmoser, Heidi Hümer, Virginia Viertler, Carmen Widmann
1./2. Klasse	Céline Bürge, Daniela Zweifel
1./2. Klasse	Charlotte Weiss, Sonja Kaiser
1./2. Klasse	Céline Züger, Trudi Germann
3./4. Klasse	Olivia Emmenegger, Stefanie Hausammann
3./4. Klasse	Jasmin Klein, Isabel Büchel
3./4. Klasse	Cornelia Kohler, Brigitte Lutz
3./4. Klasse	Angela Schönenberger, Brigitte Lutz
5./6. Klasse	Jasmin Alder, Monika Dünner
5./6. Klasse	Priska Bischof, Rebekka Eigenmann
5./6. Klasse	Chiara Widmer, Monika Dünner
5./6. Klasse	Peter Nussbaumer, Stefanie Kramer

Klassenzuteilung Ganterschwil

2 Kindergärten	Barbara Moser, Susanne Roth
1. Klasse	Manuela Estermann, Ursina Schait
2./3. Klasse	Silvana Collet, Sibylle Arnold
4./5. Klasse	Anna Siebenhaar, Andrea Hauser
5./6. Klasse	Christina Bleiker, Sandra Royle

Klassenzuteilung Dietfurt

1 Kindergarten	Gaby Kuhn, Nadja Cimino
1./2. Klasse	Saskia Hagmann, Bettina Pfister
3./4. Klasse	Josiane Rutz, Alexandra Helbling
5./6. Klasse	Thomas Schefer, Ronja Gmür



PRIMARSCHULE GANTERSCHWIL

Auszeichnung für eine naturnahe Schulhausumgebung

Die Primarschule Ganterschwil erhielt vor Kurzem eine schöne Emailplakette als Auszeichnung für eine kindergerechte und naturnahe Schulhausumgebung. Diese Auszeichnung wird vom WWF, Gesellschaft für Umweltschutz und Bioterra an Schulen in der Ostschweiz verliehen. Die Freude über die Auszeichnung ist gross und passt gut zum Jahresthema «Mier hebed Sorg». Verschiedene Aspekte werden in der Schule das ganze Jahr über beleuchtet, es sind Aspekte wie sich selbst, anderen Menschen und auch der Natur Sorge tragen.

Zum Jahresthema findet in jedem Quartal eine Aktivität statt und das Thema wird in den Klassen immer wieder aufgegriffen. Passend dazu besuchen die Schülerinnen und Schüler die Ausstellung «Heute für morgen handeln» im Regionalen Didaktischen Zentrum in Wattwil. Dort lernen sie viel über Umweltschutz und Nachhaltigkeit.

Diese Auszeichnung motiviert uns, weiterhin zu unserer naturnahen und vielfältigen Schulhausumgebung Sorge zu tragen und sie zu pflegen.



AUS DER KIRCHE

FIIRE MIT DE CHLIINE

Samstag, 5. Juni 2021, 15.30 Uhr,
Katholische Kirche, Bütschwil

«Jesus segnet die Kinder»

Auf viele Kinder freut sich das
Fiire mit de Chliine Team



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde
UNTERES TOGGENBURG

CHROMENKAPELLE, PATROZINIUM ST. ANTONIUS

Donnerstag, 10. Juni 2021, 19.00 Uhr



400 OSTERKERZEN ALS GESCHENK

Der Gutschein für die Osterkerze ist rege eingelöst worden: Über 330 Kerzen sind in Bütschwil und gegen 70 in Gantereschwil abgeholt worden. Dazu sind weitere insgesamt knapp 190 Osterkerzen von den Kirchgängerinnen und Kirchgängern gekauft worden.

Das Dankeschön an die Kirchbürgerschaft für das verständnisvolle Verzicht in der Pandemie auf etliche Gemeinschaftsanlässe, Gottesdienste oder Veranstaltungen hat viele positive Reaktionen ausgelöst. Darüber haben sich die Kirchenverwaltung und die Mitarbeitenden sehr gefreut.

Die Gutscheine sind mit dem Amtsbericht Anfang März in alle Haushaltungen der Kirchgemeinde Bütschwil-Gantereschwil verteilt worden und konnten dann ab Palmsonntag eingelöst werden.



DAS «JUNGWACHT/BLAURING HAUS» IST ERÖFFNET

Die Scharleitungen von Blauring und Jungwacht sind mit «endli isch es ä sowiit» oder «mer züched ih» und ihren Vereinsfahnen zur Eröffnung des «Jungwacht/Blauring Hauses» am Eichelstock 5 in Bütschwil erschienen. Die Kirchenverwaltung hat ihnen mit grosser Freude den Schlüssel für ihr neues «Daheim» überreicht.

220 Kinder und ihre Leiterinnen freuen sich

Nach neun Monaten Umbauzeit steht das Haus am Eichelstock 5 in neuem Glanz da. Die Verantwortlichen haben sich darum Anfang Mai vor Ort zur offiziellen Eröffnung getroffen. Wegen der Corona-Pandemie beschränkten sich die Feierlichkeiten auf einen Apéro im kleinen Kreis des Kirchenverwaltungsrats, des Pfarreirats und der Jugendlichen zusammen mit ihren Präsiden und Pfarrer Josef Manser.

Dankbar wurde angestossen auf den erfolgreichen Umbau und den langersehnten Einzug. «Die Kinder können es kaum erwarten bis wir uns im Haus zur Gruppenstunde treffen», hiess es von den Scharleitungen, die sich ab sofort einrichten und die mit ihren rund 220 Mädchen und Buben so bald als möglich das Haus beleben.

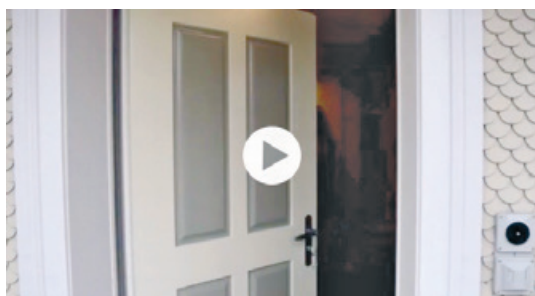
«Tag der offenen Tür» ist am 22. August 2021

Die Verantwortlichen freuen sich, die Kirchgemeinde einzuladen auf einen «Tag der offenen Tür», der auf den Sonntag, 22. August 2021 angesetzt ist. Damit die Bevölkerung auf jeden Fall die Möglichkeit zu einer Besichtigung erhält, gibt es den virtuellen Rundgang, realisiert und bereits verbreitet über die Sozialen Medien von den Blauringlerinnen und Jungwächtlern und abrufbar auch auf der Webseite der Kirchgemeinde Bütschwil-Ganterschwil www.seut.ch.



«Freude herrscht»: Anfang Mai haben sich die Verantwortlichen zur offiziellen Eröffnung und zur Schlüsselübergabe getroffen.

Hier geht's zum virtuellen Rundgang ...



... herzlich Willkommen im umgebauten «JW/BR Haus»!

«Chum au Du met of üse Rundgang», laden Blauring und Jungwacht ein und zeigen wie's drinnen aussieht: QR-Code anklicken oder/und auf www.seut.ch / Seite Bütschwil zum Video.

Jungwacht, Blauring und Kirchenverwaltung wünschen viel Vergnügen! – und freuen sich schon heute auf regen Besuch am «Tag der offenen Tür» am Sonntag, 22. August 2021.



Hurra, endlich können wir uns wieder treffen ...

Mittagstisch mit den «Lütisburger-Senioren»

Im Rest. Frohe Aussicht im Höhg, Oberhelfenschwil, treffen wir uns zu einem gemeinsamen Mittagessen.

Das Wirteehepaar Brändle hat während der Coronazeit den Saal, den Eingang und die WC-Anlagen umgebaut und somit ist jetzt alles ebenerdig und rollstuhlgängig.

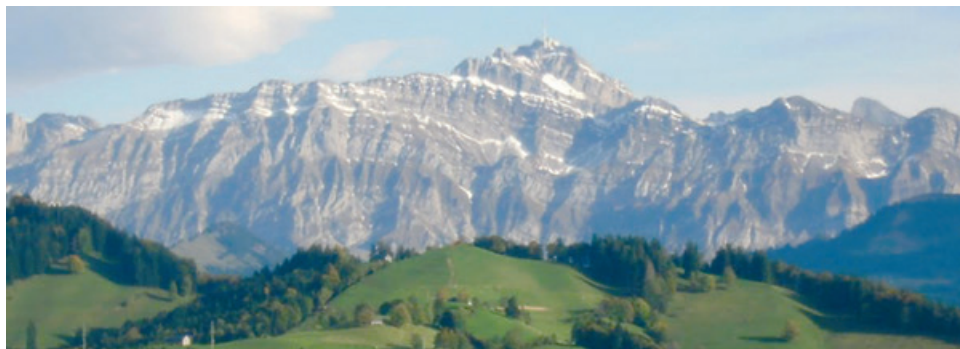
Donnerstag, 10. Juni 2021

**Anmeldung: bis Dienstag, 8. Juni 2021,
im Rest. Frohe Aussicht, 071 374 11 53**

Es stehen zwei Varianten zu diesem Mittagstisch zur Verfügung.

Variante A (ohne Wanderung)

Treffpunkt: 11.30 Uhr im Rest. Frohe Aussicht



Variante B: mit Wanderung bei schönem Wetter

Treffpunkt: 10.00 Uhr
Parkplatz Solebad Oberhelfenschwil

Die Wanderung führt über den Geissberg und dann durch den Höherwald.

Wer keine Mitfahrgelegenheit hat, melde sich bitte bis Mittwoch, 9. Juni 2021, im Pfarreisekretariat (Tel.-Nr. 071 983 17 85).

Wir freuen uns auf das gemeinsame Mittagessen nach der langen Coronapause.

Das ökumenische Vorbereitungsteam

AUS DEN VEREINEN

BEGEGNUNG IM BAHNHOF BÜTSCHWIL

Die Kaffeestube des b'treffs ist seit dem 1. Juni 2021 wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Öffnungszeiten:

Montag	14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr – 11.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr – 11.00 Uhr
Freitag	14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Lebensmittelabgabe

Jeden Donnerstag, 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr, in den Räumen des b'treffs, am Bahnhof Bütschwil, für Menschen mit Caritas-Ausweis, erhältlich auf dem Sozialamt.

Suchen Sie eine sinnvolle Tätigkeit, welche Ihren Alltag bereichert?

Wenn Sie Freude an der Begegnung mit Menschen unterschiedlicher Herkunft mitbringen und gerne Gäste empfangen, sollten wir uns kennenlernen. Gewünscht werden zwei bis vier Einsätze pro Monat. Auskunft: Sylvia Suter, Leiterin b'treff Bütschwil, Tel.-Nr. 071 983 11 61.



GANTERSCHWILER LESEBANK MIT BÜCHERKISTE

Ab sofort bis Oktober 2021 ist auf dem Bänkli beim Rundweg Buech-Hengartensteig (nähe Familie Durrer, Feld) eine Box mit Büchern aufgestellt. So können alle Lesebegeisterten ihren Spaziergang mit lesen verbinden. Die Bücher dürfen auch mit nach Hause genommen und behalten werden. Wir freuen uns auf viele interessierte Fussgänger und deren Einträge im Gästebuch!



Auf Ihren Besuch in der Bibliothek freuen wir uns zu folgenden Zeiten:

Dienstag, von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag, von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr
Samstag, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

In der Bibliothek finden Sie für jeden Lesegeschmack das passende Buch. Wir helfen Ihnen gerne bei der Auswahl.

Das Bibliotheksteam Ganterschwil

IMPULS-ANLASS

Liebe Frauen

Wir laden Sie alle herzlich zum jährlichen Impuls-Anlass vom katholischen Frauenbund St.Gallen-Appenzell ein.

make up! Schöpfung und Wandel

Samstag, 19. Juni 2021, 09.00 Uhr - 11.30 Uhr, via Zoom



Die Schöpfung ist in Gefahr. Jeder Mensch kann einen Beitrag dazu leisten, um sie durch Handeln oder bewusst Unterlassen zu bewahren. Jeder Beitrag zählt. Jeder Mensch, der im Kleinen, im Lokalen seinen Beitrag leistet, trägt zum Wandel und zur Wahrung der Schöpfung bei.

Wir SKF-Frauen sind Teil dieses Wandels. **Wir gestalten die Zukunft unserer Schöpfung und Umwelt aktiv mit.** Wir treiben den Wandel an. Wir können etwas bewegen.

Eingeladen sind:	Alle Frauen aus SKF-Ortsvereinen und SKF-Kantonalverbänden
Tagungsort:	Online
Kosten:	Keine
Anmeldung:	Anmeldung bis 10. Juni 2021 unter www.frauenbund.ch / Veranstaltungen / Impuls vorm Mittag
Zoom-Zugang:	Zugangsdaten werden nach Anmeldung mit der Anmeldebetätigung via Email zugestellt.

Frauenverein Ganterschwil



SKF Schweizerischer Katholischer Frauenbund

Samstag, 12. Juni 2021, von 10.30 Uhr bis 16.00 Uhr, auf dem Bahnhofareal

Festwirtschaft Älplermagrone mit Öpfelmues, Hamburger und Köstlichkeiten
aus verschiedenen Ländern
Selbstgemachte Desserts

Musikgruppen Openair-Musig und Stobete für Gross und Klein

Kinderecke Spiel und Spass

Verkauf von Produkten aus dem Werk-b'trieb

Zugewanderte und Einheimische verkaufen ihre gemeinsam hergestellten Produkte an Marktständen.



Das b'treff-Team Bütschwil lädt Gross und Klein ganz herzlich ein!

«TRI, TRA, TRALLALA, DE KASPERLI ISCH WIEDER DO»

Was passiert wohl dieses Mal, wenn sich der Vorhang der Kasperlibühne öffnet? «s' Gspängstli Hii-Pii und di chli Sophie» heisst die Geschichte, welche am **Samstag, 12. Juni 2021, von 09.00 Uhr bis 09.30 Uhr und von 10.00 Uhr bis 10.30 Uhr**, in der Turnhalle Dorf in Bütschwil, zu sehen sein wird.

Aufgrund von Corona ist die Teilnehmerzahl leider beschränkt. Es ist deshalb wünschenswert, dass die Kinder ohne Begleitung von Erwachsenen die Vorstellung geniessen werden. **Eine vorgängige Anmeldung mit Angabe der gewünschten Vorstellung inkl. Kontaktangaben ist erforderlich** (Berücksichtigung nach Eingang).

Meldet euch bitte bei Evelyn Mettler: evelyn.n@gmx.ch oder Tel.-Nr. 079 714 63 26.

Vielen Dank.



JUGENDMUSIKLAGER 2021 FLUMSERBERG

Wer möchte unsere Regionale Jugendmusik St. Peterzell ins Lager begleiten und musikalisch verstärken? Die RJM besteht aus motivierten Kindern zwischen 9 und 16 Jahren.

Spielst du ein Blasinstrument: Querflöte, Klarinette, Saxophon, Cornet, Trompete Bass, Posaune, Euphonium, Percussion oder Schlagzeug? Dann komm mit!

Voraussetzung: 1-2 Jahre Unterricht; spielst du bei den Aspiranten
2-3 Jahre Unterricht; spielst du bei der RJM mit

Wann: 16. Oktober 2021 – 22. Oktober 2021

Hast du Lust mitzukommen? Melde dich bitte bei:

Doris Tahiri, Toggenburgerstrasse 3, Ganterschwil,
doris.laeubler@bluewin.ch oder

Stefan Nagel, Im Grund 22, Bütschwil,
nicole.stefan@thurweb.ch



29. GANTERSCHWILER GRÜMPELI- UND VOLLEYBALLTURNIER

Liebe Freunde des Ganterschwiler Grümpeli's

Sofern der Bundesrat die coronabedingten Schutzmassnahmen soweit lockert, dass ein normaler Spielbetrieb für Kinder und Erwachsene möglich ist, findet das

29. Ganterschwiler Grümpeli- und Volleyballturnier am Sonntag, 4. Juli 2021,

statt. Die geltenden Bestimmungen des BAG und ein allfälliges Schutzkonzept sind dabei zwingend einzuhalten.

Können wir diese nicht gewährleisten, behalten wir uns eine kurzfristige Absage vor.

Mannschaften Eine Fussballmannschaft und eine Volleyballmannschaft besteht aus **6 SpielerInnen**.
Besteht eine Mannschaft der Kat. D oder E ausschliesslich aus Mädchen, darf sie
9 Spielerinnen gleichzeitig einsetzen.

Kategorien **Fussball**
Kat. A Plausch-Mannschaften
Kat. B Sie-und-Er-Mannschaften
(mind. 2 Personen des anderen Geschlechts im Einsatz, Damentore zählen doppelt)
Kat. C Fussballer
Kat. D Schüler Mittelstufe (4. bis 6. Klasse; Stand Juni)
Kat. E Schüler Unterstufe (1. bis 3. Klasse; Stand Juni)
Kat. F Kindergärtler

Fussballer:	Es gelten folgende Begrenzungen:	
Kat. A	Plausch Mannschaft	max. 2 Fussballer (Jg. 1985-2005)
Kat. B	Sie + Er	max. 2 Fussballer (Jg. 1985-2005)
Kat. C	Fussballer	ohne Einschränkung
Kat. D	Schüler Mittelstufe	max. 3 Fussballer/-innen
Kat. E	Schüler Unterstufe	max. 3 Fussballer/-innen
Kat. F	Kindergärtner	ohne Einschränkungen

Kat. G Volleyball Damen oder Herren oder gemischt

Durchführung Bei jeder Witterung auf dem **Sportplatz an der Sonnenhofstrasse**.

Einsatz **Fr. 60.– pro Mannschaft für Erwachsene** **Kat. A / B / C / G**
Fr. 30.– pro Mannschaft für Schüler **Kat. D / E / F**
➤ **Anmeldeschluss: 24. Juni 2021**

Anmeldungen: buscetto@bluewin.ch oder Fam. Buscetto, Neckertalstrasse 24, 9608 Ganterschwil.

Einheimische Mannschaften haben Vorrang.

Kulturverein Ganterschwil

----- Anmelde-Talon ----- Anmelde-Talon ----- Anmelde-Talon -----

Name der Mannschaft _____

Kategorie ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E ☐ F ☐ G (Zutreffendes ankreuzen)

Spielleiter/in: Name / Adresse / E-Mail / Telefon

Spieler/innen: Name / Jahrgang / Wohnort

Gerhard Pfister, Präsident von «Die Mitte Schweiz», besucht Mosnang. Die Mitglieder der Ortspartei Bütschwil-Ganterschwil sind ebenfalls zu diesem Anlass, der durch die Parteileitung der CVP Mosnang organisiert wird, eingeladen. Nach einem Referat zum neuen Parteinamen «Die Mitte» und weiteren aktuellen politischen Themen besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

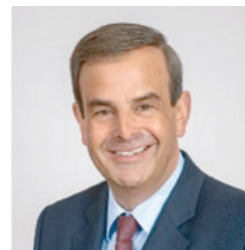
**Freitag, 4. Juni 2021, 20.00 Uhr,
Restaurant Krone, Mosnang**

Situationsbedingt ist eine Anmeldung bis zum 3. Juni 2021 direkt bei der Ortspartei Mosnang nötig:

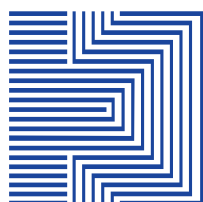
telefonisch (Tel.-Nr. 079 698 08 09, Josef Gerschwiler) oder per Mail an gloria.lendi@gmail.com.

Wir freuen uns auf viele interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

CVP Bütschwil-Ganterschwil



Inserate



**Fenster
Keller AG**
Bütschwil

Holz ist unser Werkstoff. Das Know-how von 40 Mitarbeitenden hat uns immer wieder zu neuen Innovationen vorangetrieben und unsere Kundschaft begeistert. Bei unseren Fenstern, Schiebe- und Haustüren aus Holz und Holz-Metall setzen wir auf Individualität und erstklassige Qualität. Bringe auch du deine Essenz in unser Familienunternehmen ein.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams **nach Vereinbarung** einen

Mitarbeiter Service

Dein Aufgabenbereich: Service und Reparaturarbeiten von Fenstern und Haustüren aus Holz und Holz-Metall; Fertigstellung von offenen Arbeiten der Montage oder Nachrüstungen; Verkaufsförderung bei Kunden für Zusatzprodukte und Dienstleistungen; Unterstützung und Stellvertretung eines anderen Servicemitarbeitenden.

Dein Anforderungsprofil: Grundausbildung als Schreiner oder Zimmermann; idealerweise Erfahrungen in der Fensterbranche und/oder im Service; du arbeitest gerne selbständig; du pflegst einen guten Umgang mit unseren Kunden; Führerausweis Kategorie B.

Wir bieten dir: Leistungsgerechte Entlohnung; gutes Arbeitsklima in einer mittelgrossen Familienunternehmung; selbständiger Aufgabenbereich mit hoher Verantwortung.

Haben wir dein Interesse geweckt? Diana Keller freut sich auf deine schriftliche Bewerbung per Post oder an diana.keller@fensterkeller.ch. In einem persönlichen Gespräch informieren wir dich gerne über Details.

Fenster Keller AG | Feldeck 15 | 9606 Bütschwil | Telefon 071 982 80 60 | fensterkeller.ch



**Fenster
Keller AG**
Bütschwil

Holz ist unser Werkstoff. Das Know-how von 40 Mitarbeitenden hat uns immer wieder zu neuen Innovationen vorangetrieben und unsere Kundschaft begeistert. Bei unseren Fenstern, Schiebe- und Haustüren aus Holz und Holz-Metall setzen wir auf Individualität und erstklassige Qualität. Bringe auch du deine Essenz in unser Familienunternehmen ein.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams **per sofort oder nach Vereinbarung** einen

Projektleiter*in Privatkunden

Deine Hauptaufgaben in dieser Funktion: Verkauf und Projektleitung von Fenstern und Haustüren aus Holz und Holz-Metall im Sektor Privatkunden; fachtechnische Beratung und Verkaufsunterstützung für Zusatzprodukte/Service; wirtschaftliche Lösungsentwicklung im Fensterbereich; enge Zusammenarbeit mit Kalkulation; Stellvertretung eines Projektleiters Privatkunden.

Dein Anforderungsprofil: Grundausbildung als Schreiner oder Zimmermann mit Vorteil Weiterbildung in der Projektleitung, idealerweise Erfahrung in der Fensterbranche und im Verkauf; du arbeitest gerne mit anderen Menschen zusammen; Führerausweis Kategorie B.

Wir bieten dir: Leistungsgerechte Entlohnung; gutes Arbeitsklima in einer mittelgrossen Familienunternehmung; selbständiger Aufgabenbereich mit hoher Verantwortung.

Haben wir dein Interesse geweckt? Diana Keller freut sich auf deine schriftliche Bewerbung per Post oder an diana.keller@fensterkeller.ch. In einem persönlichen Gespräch informieren wir dich gerne über Details.

Fenster Keller AG | Feldeck 15 | 9606 Bütschwil | Telefon 071 982 80 60 | fensterkeller.ch

Bund lockert Massnahmen gegen das Coronavirus

26.05.2021

Am 31. Mai beginnt die Stabilisierungsphase. Neu gilt:



Wieder geöffnet:



Restaurants
und Bars



Wellness und
Thermalbäder



**Lockerung für
private Treffen**

Dinnen: maximal 30 Personen
Draussen: maximal 50 Personen



**Lockerungen bei
Veranstaltungen**

50

Generell maximal
50 Personen



Mit Publikum (Kultur- und
Sportveranstaltungen), Gottesdienste



Dinnen: maximal
100 Personen resp.
½ der Kapazität



Draussen: maximal
300 Personen resp.
½ der Kapazität



**Lockerungen bei
Sport und Kultur**

Maximal 50 Personen bei Amateur-
sport und Laienkultur. Wettkämpfe
mit Publikum wieder möglich.



**Präsenzunterricht ohne
Kapazitätsbeschränkung**

Voraussetzung: Genehmigtes
Testkonzept. Gilt für Hochschulen
und Erwachsenenbildung.



**Keine Quarantäne
mehr für Geimpfte**

Gilt für Kontakt- und
Reisequarantäne.



**Lockerung der
Homeoffice-Pflicht**

Pflicht wird für Betriebe,
die regelmässig testen,
in Empfehlung umgewandelt.

Weiterhin gilt:



Geschlossen: Discos
und Tanzlokale



Verbot von
Grossveranstaltungen
(ausser Pilotevents)



Empfehlung:
Testen Sie sich!



HALLENBAD BÜTSCHWIL

WIEDERERÖFFNUNG HALLENBAD

Am 26. Mai 2021 hat der Bundesrat weitere Lockerungen beschlossen. Seit Montag, 31. Mai sind das Hallenbad und das Sport-Café wieder für die gesamte Bevölkerung geöffnet. Wir freuen uns auf Sie!

Das Hallenbad-Team

Wir bitten Sie, das Schutzkonzept zu beachten.

071 983 14 11 · www.hallenbad-buetschwil.ch



OBERHÄNSLI AG
 Bergstrasse 2, 9606 Bütschwil
 Tel. 071 982 84 84, www.oberhaensliag.ch



Bei uns erhältlich:
 Schwimmbäder
 Zubehör
 Chemie

Gesucht

Erdbeerpflücker/innen auf
 Mitte Juni für etwa fünf bis
 sechs Wochen
 interessiert
 Familie Fust 079 611 54 10



**Parkett
Laminat
Vinyl
Teppich**

9606 Bütschwil

Rüegg Parkett GmbH / 9606 Bütschwil
 Tel. 079 932 38 50 / rueegg-parkett.ch

Zu vermieten

Einstellplatz in Tiefgarage
 Fr. 100.- / Monat
 R. Kopp
 Bahnhofstrasse 17a
 9606 Bütschwil
 071 983 53 78

PRIMARSCHULE BÜTSCHWIL-GANTERSCHWIL: Wiedereinstieg ins Berufsleben?!

PRIMARSCHULE DIETFURT

Der Logopädische Dienst Unteres Toggenburg wird per 31. Dezember 2021 aufgelöst. Neu werden die Logopädinnen direkt von den Schulträgern angestellt. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für den Schulstandort Dietfurt bereits per 1. August 2021 eine/n

Logopädin / Logopäden für 4 – 5 Lektionen

Die Stelle eignet sich insbesondere für eine/n Wiedereinsteiger/in. Die Schule Dietfurt führt einen Doppelkindergarten sowie 3 Doppel-Primarklassen mit rund 80 Schülerinnen und Schülern.

Das vollständige Inserat ist auf der Homepage der Primarschule Bütschwil-Ganterschwil aufgeschaltet (www.buetschwil-ganterschwil.ch Rubrik „Primarschule“).

PRIMARSCHULE GANTERSCHWIL

Die Primarschule Ganterschwil sucht auf das neue Schuljahr eine Person für

Betreuung und Hausaufgabenhilfe

Betreuung Donnerstag 08:45 – 10:50 Uhr

Hausaufgabenhilfe Dienstag und Donnerstag 15:15 – 16:00 Uhr

Die Betreuung umfasst zwei Schülergruppen mit ca. 4-5 Kindern, welche während je einer Lektion betreut werden. In der Hausaufgabenhilfe werden die Schülerinnen und Schüler zum selbständigen Arbeiten angeleitet und bei Bedarf unterstützt.

Mögen Sie die Arbeit mit Kindern? Können Sie sich vorstellen eine Kindergruppe zu führen und zu beschäftigen und die Hausaufgabenbetreuung zu übernehmen? Dann sind Sie die richtige Person für unsere Schule.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung mit Lebenslauf bis spätestens **18. Juni 2021** per E-Mail an Barbara Jäger, Schulleitung (barbara.jaeger@ps-buga.ch). Bei Fragen dürfen Sie sich ebenfalls an Frau Jäger wenden (071 983 11 29).



Lehrstellenangebot mit Lehrbeginn 2022

Beruf	Lehrdauer	Telefon	Anforderungen
Güntensperger Käse AG			
Milchtechnologe	3	071 983 50 24	Obligatorische Volksschule
Milchtechnologe	3	071 983 50 24	Obligatorische Volksschule
Solino			
Pflegefachperson Gesundheit	2 oder 3	Beginn im März	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
Fachperson Gesundheit	3	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
Fachperson Gesundheit	3	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
AssistentIn Gesundheit und Soziales	2	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
AssistentIn Gesundheit und Soziales	2	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
AssistentIn Gesundheit und Soziales	2	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
Koch/Köchin	3	071 982 82 52	Infos auf www.seniorenzentrum-solino.ch
Regionalwerk Toggenburg AG			
Netzelektriker/in Energie EFZ	3	071 932 50 00	Sekundar- oder Realschule
Oberhänsl AG			
Heizungsinstallateur	4	071 982 84 84	Sekundar- oder Realschule
EW Elektro Widmer AG			
Elektroinstallateur EFZ	4	071 982 80 50	
Montage-Elektriker EFZ	3	071 982 80 50	
Oberhänsl Bau AG			
Maurer	3	071 982 88 66	
Plattenleger	3	071 982 88 66	
Hasler Schmied-Hufschmied GmbH			
Hufschmied/in EFZ	4	079 698 28 03	Sekundar- oder Realschule
Scherrer AG			
Zimmermann EFZ	4	071 983 15 23	
Schreiner EFZ	4	071 983 15 23	
FormaTeam AG Architekturbüro			
Zeichner EFZ Fachrichtung Architektur	4	071 982 82 72	Sekundarschule
Scherrer Holzbearbeitung GmbH			
Schreiner/in	4	071 983 54 66	Sekundar- oder Realschule
Fust Bauunternehmung AG			
Maurer/in EFZ	3	071 983 17 33	Sekundar- oder Realschule
Baupraktiker/in EBA	2	071 983 17 33	Abgeschlossene Volksschule



FA-MOBA und Design by CFZ

Zwei Spezialisten an einer Adresse.

Seit dem 1. Januar 2021 sind 2 Fachgebiete unter einem Dach vereint, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten.

Fa-MoBa der Modelleisenbahn Fachhändler.

Seit seiner frühen Kindheit ist Fabrizio Falivene begeisterter Modelleisenbahner. So musste es kommen, dass die Leidenschaft zum Beruf wird.

Die über 20-jährige Erfahrung in Beratung, Verkauf, Umbau & Reparatur zeichnet ihn auf dem Gebiet aus. Fabrizio ist DER Spezialist für Spur N. Aber natürlich sind auch die anderen Spurweiten wie H0, LGB etc. willkommen.

Besonders die japanischen Modelle haben es dem Baselbieter angetan. So hat er ein aussergewöhnlich grosses Wissen, was diese Modelle anbelangt.

Bei Fa-MoBa sind Sie 100% an der richtigen Adresse.

Design by CFZ; Schön von Kopf bis Fuss

Was ursprünglich als Baumalerin begann, ist heute eine Leidenschaft fürs Kleinere, Feinere. Aber den Pinseln blieb sie treu.

Corinne Hasler-Angehrn wuchs in Bütschwil auf, und es führte sie, nach 35-Jahren, zurück zu ihren Wurzeln.

Nach diversen Ausbildungen zur dipl. Visagistin, Nail Designerin, Wimpern, kosmetischen Fusspflege, Fussreflexzonenmassage, ist der Traum vom eigenen Studio Wirklichkeit geworden.

Hier werden Sie mit viel Herz und Leidenschaft verwöhnt. Sei es eine wohltuende Fussreflexzonenmassage, besonderes Make-up oder auch auffallende Nägel. Ihre Wünsche werden bestmöglichst erfüllt.

DAS BESONDERE:

Buchen Sie einen Wohlfühltermin für Ihre Frau, während Sie sich bei den Eisenbahnen umschaun und beraten lassen. Oder nehmen Sie Ihren Mann einfach mit, wenn Sie einen Termin für die Maniküre haben. 😊

Wir unterbreiten Ihnen gerne ein besonderes Angebot, wenn Sie bei der Terminbuchung einen gemeinsamen Termin in unserem Haus erwähnen.

Wir freuen uns sehr auf Sie.

Fa-MoBa
Fabrizio Falivene

und

Design by CFZ
Corinne Hasler



Zur Verstärkung unseres Teams in 9606 Bütschwil
suchen wir motivierte und zuverlässige

Maurer EFZ

mit Fähigkeitszeugnis

Bauarbeiter Tiefbau

mit Führerschein

Per sofort oder nach Vereinbarung

Sind Sie auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Wir freuen uns auf Ihre
Bewerbung per E-Mail.

Haben Sie noch Fragen? Melden Sie sich noch heute telefonisch oder per WhatsApp.



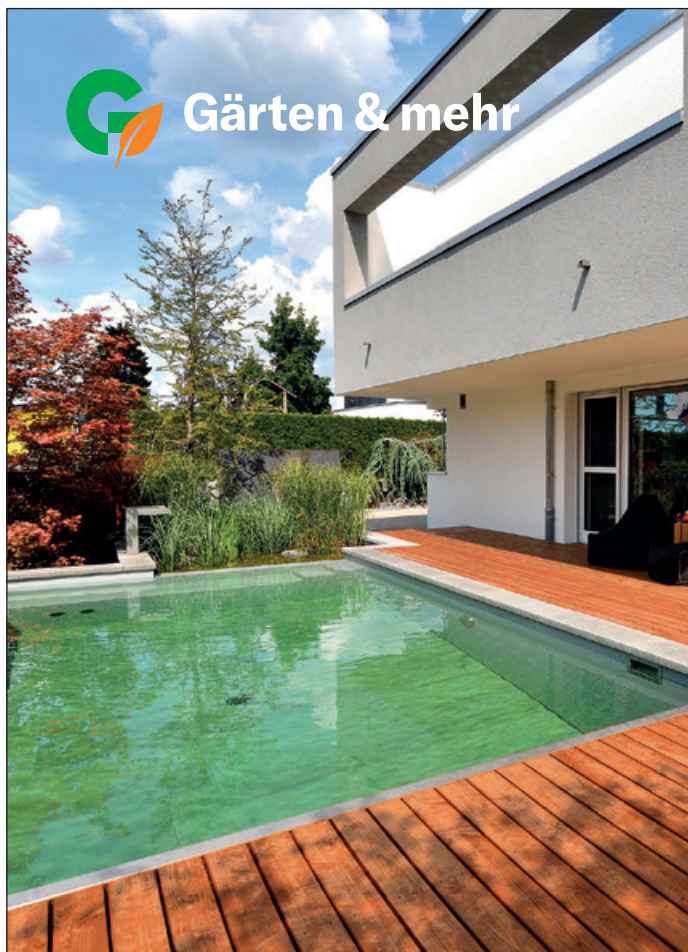
071 987 59 23



info@fust-buetschwil.ch



079 614 76 94



Gärten & mehr

JardinYsuisse

swissteach

swisspool

swisstennis
Partner Tennis Courts

Lust auf Wasser im eigenen Garten?

Wir laden Sie ein zum

13. Biopool- und Schwimmteichtag

Samstag 12. Juni 2021 | 09.00 - 12.00 Uhr

Geführte Besichtigung von 4-5 Schwimmteichprojekten
in der Region Toggenburg/Fürstenland.

Weitere Informationen und Anmeldung:

gärtenundmehr.ch



Ihr Partner bei Neubauentwicklung
und AltbauSanierung

www.primeimmo.ch

 **Alpha Group AG**

Mit Erfolg bauen...

Im Ottilienpark Bütschwil



Nur noch
2 Eigentums- und
2 Mietwohnungen
verfügbar!

IHR **NEUES** ZUHAUSE

29 Eigentumswohnungen

1 × 5.5-Zimmer (Variante)

16 × 4.5-Zimmer

10 × 3.5-Zimmer

3 × 2.5-Zimmer

14 Mietwohnungen

2 × 4.5-Zimmer

6 × 3.5-Zimmer

6 × 2.5-Zimmer

Bezug der Neubauwohnungen ab Frühjahr 2021

- raumhohe Fensterfronten
- riesige Terrassen, einzigartiges Wohnambiente
- hochwertige, funktionale Küche
- grosszügige, ansprechende Badezimmer
- Tiefgarage
- und vieles mehr

Prime Immobilien AG | Chilcherlistrasse 1 | 6055 Alpnach Dorf | 041 202 10 22 | www.ottilienpark.ch

Deine Zukunft beginnt jetzt.

Freie Lehrstellen als:

Polymechaniker EFZ	2021 / 2022
Produktionsmechaniker EFZ	2021 / 2022
Mechanikpraktiker EBA	2021 / 2022
Kauffrau / Kaufmann EFZ	2022



Bewerbe dich jetzt bei: m.doerig@wecotech.ch

Wecotech AG
Silberwisstrasse 14 - CH-9534 Gähwil
Telefon 071 932 70 40 - www.wecotech.swiss

Neue Netzwerk- Installation gewünscht?



071 982 80 50

www.ew-ag.ch

Elektro  f @
WIDmer
Informatik

Standorte Bazenheid | Bütschwil | Mosnang | Lichtensteig | Wattwil



energietal toggenburg
«das sind wir»

Bewegung ist gesund!

#Energiespartipp

Mit dem warmen Wetter wächst die Freude, sich im Freien zu bewegen – ein guter Anstoss, für den Arbeitsweg oder Besorgungen aufs Velo umzusteigen. Ob per Velo oder zu Fuss – Sie schlagen drei Fliegen auf einen Streich: Sie halten sich gesund, entlasten das Portemonnaie und schonen die Umwelt.

energietal-toggenburg.ch



VERANSTALTUNGSKALENDER

*Alle Angaben betreffend den unten aufgeführten Veranstaltungen sind ohne Gewähr.
Auskunft über die definitive Durchführung, Absage oder Verschiebung ist beim jeweiligen Veranstalter einzuholen.*

Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	4. Juni 2021
Eltern und Kind Workshop (Frauenverein Ganterschwil)	5. Juni 2021
Kirchbürgerversammlung (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	6. Juni 2021
b'treff Fest 2021	12. Juni 2021
Buchstart: Reim und Spiel (Bibliothek Bütschwil)	16. Juni 2021
Lehrstellenforum Toggenburg 2021	19. Juni 2021
Vollmondwanderung (Frauenverein Ganterschwil)	24. Juni 2021
Kirchgemeindefest (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	27. Juni 2021
Bücher Bring- und Holtag mit Kaffee-Ecke (Frauenverein Ganterschwil)	30. Juni 2021
Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	2. Juli 2021
29. Ganterschwiler Grümpeli- und Volleyballturnier (Kulturverein Ganterschwil)	4. Juli 2021
Ganterschwilertreffen im Solino (Kath. Kirchgemeinde Bütschwil-Ganterschwil)	6. Juli 2021

IMPRESSUM

9. Jahrgang – Ausgabe Nr. 11

Herausgeberin

Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil

Redaktion

Gemeinderatskanzlei Bütschwil-Ganterschwil

Innerfeld 21, 9606 Bütschwil

Tel. 071 982 82 21

info@buetschwil-ganterschwil.ch

Auflage

2'390 Exemplare

Druck:

Schneider-Scherrer AG, Druckerei, Bazenhaid

Annahmeschluss:

für Nr. 12 / 2021

Donnerstag, 10. Juni 2021, 24.00 Uhr